**ФОРМА КОНКУРСНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

*Кому*: **Учреждение** «**Академия местного управления Центральной Азии»**

*Куда*: **г. Бишкек, ул. Шевченко 114, 3-й этаж**

Мы предлагаем оказать **переводческие услуги** в соответствии с условиями Договора, прилагаемого к данному конкурсному предложению.

Цена нашего предложения включает в себя все нижеуказанные позиции в кыргызских сомах. Мы предлагаем завершить поставку услуг, описанных в данном Договоре в течение \_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) месяцев с даты подписания Договора.

**Письменный перевод с английского на русский язык и обратно.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **#** | **Наименование** | **Категория** | **Цена (сом)** |
| 1. | Письменный перевод (за 1800 знаков/ 1 страница)  | стандарт |  |
| 2. | Письменный перевод (за 1800 знаков/ 1 страница)  | срочно |  |

**Устный последовательный перевод с английского на русский язык и обратно.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **#** | **Наименование** | **Категория** | **Цена (сом)** |
| 1. | Устный (последовательный) перевод | в день (8 часов) |  |

**Письменный перевод с кыргызского на русский язык и обратно.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. | Письменный перевод (за 1800 знаков/ 1 страница)  | стандарт |  |
| 2. | Письменный перевод (за 1800 знаков/ 1 страница)  | срочно |  |

**Устный последовательный перевод с кыргызского на русский язык и обратно.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **#** | **Наименование** | **Категория** | **Цена (сом)** |
| 1. | Устный (последовательный) перевод | в день (8 часов) |  |

**Синхронный перевод русский/ английский/ кыргызский языки и аренда оборудования для синхронного перевода.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **#** | **Наименование** | **Категория** | **Цена (сом)** |
| 1. | Синхронный перевод с английского на русский и обратно (2 переводчика) | в день (8 часов) |  |
| 2. | Синхронный перевод с русского на кыргызский и обратно (2 переводчика) | в день (8 часов) |  |
| 3. | Аренда оборудования для синхронного перевода на три языка, до/на 50 человек: включая наушники и приемники для каждого участника, два радио, колонки, две кабины и два пульта для переводчиков, настольные микрофоны, работа технического персонала | в день (8 часов) |  |
| 4. | Аренда записывающего оборудования и предоставление полного аудио записанного перевода для всего мероприятия на внешнюю карту памяти после каждого события (отдельно). | в день (8 часов) |  |
| 5. | Аренда видео-конференц камеры и техническая поддержка на платформе Zoom (включая три ноутбука для трансляции онлайн мероприятия, видеозапись) | в день (8 часов) |  |

**Синхронный перевод русский/английский/ кыргызский языки (без оборудования для синхронного перевода).**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **#** | **Наименование** | **Категория** | **Цена (сом)** |
| 1. | Синхронный перевод с английского на русский и обратно (1 переводчик) | в день (8 часов) |  |
| 2. | Синхронный перевод с русского на кыргызский и обратно (1 переводчик) | в день (8 часов) |  |

**Примечание:**

«стандарт» - срок перевода из расчета 8 (восемь) страниц в сутки при заказе не менее чем за 2 (двое) суток.

«срочно» – срок перевода из расчета 8 (восемь) страниц в сутки при заказе менее чем за 2 (двое) суток.

Данное конкурсное предложение и Ваше письмо о принятии данного предложения будет означать обязательный договор между нами.

Мы понимаем, что Вы не обязаны принимать самую низкую цену или любое другое конкурсное предложение, которое Вы получите.

Мы не связаны с фирмой, которая подготовила дизайн и технические спецификации Договора, которая является предметом данного Запроса.

**Подпись уполномоченного лица: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Имя и должность подписавшего лица: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Имя Поставщика: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Адрес: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Факс\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Email \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**